

Dohoda
o podmienkach poskytnutia finančného grantu
v rámci projektu pre deti pod názvom „Nech sa nám netúlajú“

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení

medzi:

Obchodné meno:	Nadácia Jednota COOP
So sídlom:	Bajkalská 25, 827 18 Bratislava
Zastúpená:	Ing. Ján Bilinský, správca Nadácie
Registovaná:	na MV SR 10.10.2001, pod č. 203/Na-96/6278
Bankové spojenie:	VÚB, a.s. Bratislava - mesto
Číslo účtu:	1489954954/0200
IBAN :	SK76 0200 0000 0014 8995 4954
BIC:	SUBASKBX
IČO:	30789214
DIČ:	2021598073

(ďalej len ako "Nadácia")

a

Obchodné meno:	Telovýchovná jednota Partizán Brezolupy
So sídlom:	Brezolupy 63, 957 01
Zastúpené:	Ing. Hruzová Jarmila
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa
Číslo účtu:	0038520765/0900
IBAN:	SK040900000000000038520765
BIC:	GIBASKBX
IČO:	34008284
DIČ:	2021055014

(ďalej len "prijímateľom finančného grantu")

Článok I.

Preambula

COOP Jednota Slovensko, spotrebné družstvo, Nestlé Slovensko, s.r.o. a Nadácia Jednota COOP sa dohodli na spolupráci pri spoločnom projekte pre deti pod názvom „Nech sa nám netúlajú“ (ďalej len „Projekt“), financovanom z finančného grantu vedeného Nadáciou (ďalej len „finančný grant“).

Cieľom tohto Projektu je reagovať na spoločenský problém, v rámci ktorého chcú tieto subjekty vytvoriť pre deti alternatívu trávenia voľného času prostredníctvom financovania projektov z finančného grantu Nadácie, vytvoreného so zameraním na kultúru a umenie, pričom Projekt sleduje aj cieľ dať šancu mladým talentom.

Projekt prijímateľa finančného grantu bol vyhodnotený ako víťazný, vrátane predloženého rozpočtu na Projekt, čím bol tento rozpočet schválený. Na základe toho zmluvné strany uzatvárajú túto dohodu, v ktorej sú presne stanovené podmienky poskytnutia finančného grantu na realizáciu víťazného Projektu, predmetom ktorého bude splnenie zámeru stanoveného spoločným projektom pre deti pod názvom „Nech sa nám netúlajú“ (ďalej len „víťazný Projekt“).

Článok II.

Predmet dohody

1. Nadácia Jednota COOP sa zaväzuje, že najneskôr do 10 dní po obdržaní tejto dohody podpísanej prijímateľom finančného grantu, poukáže na účet prijímateľa finančného grantu uvedeného v záhlaví tejto dohody finančný grant vo výške

- 1 500 €** (slovom: jedentisíc päťsto eur), ktorý je na základe dohody oboch účastníkov tejto dohody určený na realizáciu víťazného Projektu.
2. Prijímateľ finančného grantu sa zaväzuje, že finančný grant, ktorý mu Nadácia poukáže na účet uvedený v záhlaví tejto dohody, použije len na financovanie realizácie víťazného Projektu, v súlade s rozpočtom na vybratý víťazný Projekt, schváleným v zmysle čl. III tejto zmluvy a v súlade s obsahom a účelom, ktorý je vyjadrený vo víťaznom Projekte.

Článok III.

Spôsob a podmienky použitia finančného grantu

1. Účastníci tejto dohody sa dohodli, že prijímateľ finančného grantu môže použiť finančný grant poskytnutý podľa článku II. bodu 1. tejto dohody len na financovanie víťazného Projektu, v súlade so schváleným rozpočtom na vybratý víťazný Projekt a v súlade s účelom víťazného Projektu. Použitie rozpočtu bude účinné až po podpísaní Dohody.
Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky z finančného grantu poskytnutého na základe tejto zmluvy nemôžu byť použité na iný účel ako je víťazný Projekt, tzn. že nemôžu byť z neho financované napr. mzdy zamestnancov, cestovné náklady, občerstvenie prípadne iné náklady, ktoré priamo nesúvisia s realizáciou víťazného Projektu. V prípade, ak pri realizácii víťazného Projektu vzniknú situácie, ktoré si budú vyžadovať zmenu schváleného rozpočtu, účastníci sa dohodli, že prijímateľ finančného grantu je povinný túto skutočnosť vopred ohlásiť Nadácii, pričom zmenu schváleného rozpočtu je prijímateľ finančného grantu oprávnený realizovať až po jej odsúhlasení zo strany Nadácie. Súhlas so zmenou schváleného rozpočtu sa týka aj prípadu, ak prijímateľ grantu nevyčerpá všetky finančné prostriedky v zmysle schváleného rozpočtu. V takom prípade sa prijímateľ finančného grantu bude riadiť podľa rozhodnutia Nadácie.
2. Prijímateľ finančného grantu sa zaväzuje, že zabezpečí priebežné vyúčtovanie finančného grantu, pričom toto priebežné vyúčtovanie bude súčasťou mesačných správ o priebehu realizácie víťazného Projektu, zasielaných Nadácii v zmysle Prílohy č. 1. Súčasťou záverečnej správy o realizácii víťazného Projektu bude konečné vyúčtovanie, preukazujúce použitie finančného grantu v zmysle podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
3. Prijímateľ finančného grantu sa zaväzuje, že originály účtovných dokladov, ktoré sú dokladom o použití finančného grantu, bude evidovať vo svojej evidencii za účelom kontroly zo strany Nadácie a za účelom priebežného a konečného vyúčtovania, ktoré je povinný predložiť Nadácii. Za tým účelom sa prijímateľ finančného grantu zaväzuje spolu s priebežným a konečným vyúčtovaním zasielať Nadácii aj fotokópie príslušných účtovných dokladov preukazujúcich použitie finančného grantu.
4. Prijímateľ finančného grantu sa zaväzuje, že bude informovať Nadáciu aj o ďalších finančných a iných zdrojoch okrem finančného grantu, ktoré pri realizácii víťazného Projektu získal a použil na jeho financovanie.

Článok IV.

Podmienky realizácie víťazného Projektu

1. Prijímateľ finančného grantu sa zaväzuje, že víťazný Projekt zrealizuje najneskôr do jedného roka odo dňa podpísania Dohody o podmienkach poskytnutia finančného grantu.
2. Prijímateľ finančného grantu sa zaväzuje, že bude priebežne informovať Nadáciu o postupe pri realizácii víťazného Projektu formou „Správ o realizácii víťazného Projektu“ v zmysle Prílohy č. 1 k tejto dohode (Spôsob spracovania správ o realizácii

- vítazného Projektu“), ktoré bude v pravidelných mesačných intervaloch zasielať na adresu Nadácia Jednota COOP, Bajkalská 25, 827 18 Bratislava p. Pažitnajová.
3. Prijímateľ finančného grantu sa zaväzuje, že „Záverečnú správu o realizácii víťazného Projektu“ zašle na adresu koordinátora projektu: Mária Pažitnajová, Nadácia Jednota COOP, Bajkalská 25, 827 18 Bratislava najneskôr do 5 dní po ukončení realizácie víťazného Projektu.
 4. Účastníci tejto dohody sa dohodli, že správy opísané v bode 1. a 2. tohto článku budú obsahovať tieto náležitosti:
 - súhrn aktivít vykonaných prijímateľom finančného grantu v súvislosti s realizáciou víťazného Projektu,
 - fotodokumentáciu aktivít vykonaných prijímateľom finančného grantu v súvislosti s realizáciou víťazného Projektu,
 - súhrn výsledkov dosiahnutých prijímateľom finančného grantu v súvislosti s realizáciou víťazného Projektu,
 - vyúčtovanie jednotlivých aktivít vykonaných prijímateľom finančného grantu v súvislosti s realizáciou víťazného Projektu ako aj popis ďalších aktivít vykonaných prijímateľom finančného grantu v súvislosti s realizáciou víťazného Projektu.

Spôsob spracovania správ opísaných v bode 1. a 2. tohto článku je uvedený v prílohe č. 1 k tejto dohode, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto dohody.

5. Prijímateľ finančného grantu sa zaväzuje, že sa bude zúčastňovať všetkých podujatí, ktoré sa viažu na prezentáciu výsledkov spoločného projektu pre deti pod názvom „Nech sa nám netúlajú“.

Článok V. Osobitné ustanovenia

1. V prípade, ak prijímateľ finančného grantu:
 - nedodrží ktorúkoľvek z podmienok uvedených v tejto dohode, alebo
 - pri realizácii víťazného Projektu vykoná zmeny, ktoré predtým neodsúhlasil s Nadáciou,
 - prípadne v čase určenom účastníkmi tejto dohody na realizáciu víťazného Projektu tento Projekt v celom rozsahu nezrealizuje a nedohodne sa s Nadáciou na predĺžení času na realizáciu víťazného Projektu,je Nadácia oprávnená požadovať od prijímateľa finančného grantu navrátenie finančného grantu v celej výške.
2. Ak vznikne situácia uvedená v bode 1. tohto článku, Nadácia zašle prijímateľovi finančného grantu písomnú výzvu na vrátenie touto dohodou poskytnutého finančného grantu. Prijímateľ finančného grantu sa v takom prípade zaväzuje najneskôr do troch dní po obdržaní písomnej výzvy uhradiť poskytnutý finančný grant v celej výške na účet Nadácie uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Nárok Nadácie na náhradu škody vzniknutú konaním prijímateľa finančného grantu týmto nie je dotknutý.

Článok VI. Ochrana osobných údajov

V súlade so zákonom č. 122/2013 Z. z. vlastnoručným podpísaním tejto dohody prijímateľ finančného grantu dáva súhlas s nadáciou Nadácia Jednota COOP na spracovávanie svojich osobných údajov uvedených v tejto dohode pre potreby jej spracovania – evidencia dohody (z hľadiska jej zaevidovania na účely účtovníctva), sledovanie prijatého rozpočtu (z hľadiska jeho čerpania). Tento súhlas platí počas platnosti tejto dohody.

Ak prijímateľ finančného grantu zistí, že sa jeho osobné údaje spracovávajú v rozpore s poskytnutým súhlasom alebo so všeobecne platnými právnymi normami, má právo odvolať súhlas s predložením dôvodov, resp. dôkazov o neoprávnenom

zasahovaní do jeho práv a právom chránených záujmov.

Súhlas môže odvolať písomným prejavom vôle doručeným Nadácii. Spracované údaje budú archivované a likvidované v súlade s platnými zákonmi SR.

Prijímateľ finančného grantu potvrdzuje, že bol oboznámený so všetkými skutočnosťami podľa § 15 zákona č. 122/2013 Z. z. a vyhlasuje, že všetky údaje uvedené v tejto dohode sú pravdivé, aktuálne a úplné.

Článok VII.

Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Dohoda sa uzatvára na dobu určitú do ukončenia realizácie spoločného projektu pre deti pod názvom „Nech sa nám netúlajú“.
3. Všetky práva a povinnosti osobitne neupravené touto dohodou sa riadia Obchodným zákonníkom č. 513/91 Zb. v platnom znení, resp. inými príslušnými právnymi predpismi.
4. Dohoda sa vyhotovuje v 3 (troch) rovnopisoch, pričom Nadácia obdrží po podpise dohody 2 (dva) rovnopisy a prijímateľ finančného grantu 1 (jeden) rovnopis.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dohodu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom dostatočným spôsobom vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu oboch zmluvných strán, zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave dňa 23.05.2014


Ing. Jan Bilinský
Správca Nadácie


Ing. Juraj Valach
Predseda TJ Partizán Brezolupy

TELOVÝCHOVNÁ JEDNOTA
957 01 BREZOLUPY
34008284

Nadácia Jednota COOP
Bajkalská 25
827 18 Bratislava

SPÔSOB SPRACOVANIA SPRÁV O REALIZÁCII VÍTAZNÉHO PROJEKTU

A. PRIEBEŽNÉ SPRÁVY O REALIZÁCII VÍTAZNÉHO PROJEKTU

- zasielané na adresu nadácie v mesačných intervaloch až do dňa finálneho zhrnutia a vyúčtovania projektu, ktoré musí byť zaslané najneskôr do 1 roka od podpísania Dohody o podmienkach poskytnutia finančného grantu
- správy zasielať každý mesiac od dátumu, kedy bola podpísaná Dohoda o podmienkach poskytnutia finančného grantu

a) Náležitosti:

1. Základné údaje

- a) názov projektu
- b) názov organizácie predkladajúcej projekt
- c) IČO
- d) DIČ
- e) adresa, PSČ
- f) kontaktné údaje –telefón, fax, e-mail
- g) číslo účtu a názov banky
- h) osoba zodpovedná za projekt
- i) štatutárny zástupca organizácie
- j) dátum uzatvorenia Dohody o podmienkach.....
- k) začiatok realizácie projektu
- l) plánovaný koniec realizácie projektu

2. Suma použitých peňazí – finančné a percentuálne vyjadrenie z celkovej pridelenej sumy (uviesť aj pridelenú sumu)

3. Popis zrealizovaných aktivít

4. Plán aktivít na ďalšie obdobie (nasledujúci mesiac)

5. Zmeny pri realizácii projektu schválené nadáciou

- opis zmien
- dátum schválenia zmien nadáciou

6. Výsledky a záujem o projekt zo strany detí

b) Povinné prílohy:

1. Vyúčtovanie + fotokópie faktúr, zmlúv a bločkov
2. Fotodokumentácia z aktuálneho štádia realizácie projektu
3. V prípade, že boli vykonané zmeny pri realizácii projektu, doklad o ich schválení nadáciou

B. ZÁVEREČNÁ SPRÁVA O REALIZÁCII VÍTAZNÉHO PROJEKTU

- zaslaná na adresu nadácie najneskôr do 1 roka od podpísania Dohody o podmienkach poskytnutia finančného grantu

a) Náležitosti:

1. Základné údaje

- a) názov projektu
- b) názov organizácie predkladajúcej projekt
- c) IČO
- d) DIČ
- e) adresa, PSČ
- f) kontaktné údaje –telefón, fax, e-mail
- g) číslo účtu a názov banky
- h) osoba zodpovedná za projekt

- i) štatutárny zástupca organizácie
 - j) dátum uzatvorenia Dohody o podmienkach.....
 - k) začiatok realizácie projektu
 - l) koniec realizácie projektu
2. Suma použitých peňazí – finančné a percentuálne vyjadrenie z celkovej pridelenej sumy (uviesť aj pridelenú sumu)
 3. Popis zrealizovaných aktivít
 4. Zmeny pri realizácii projektu schválené nadáciou
 - a) opis zmien
 - b) dátum schválenia zmien nadáciou
 5. Výsledky a záujem o projekt zo strany detí

b) Povinné prílohy:

1. Celkové vyúčtovanie + fotokópie faktúr, zmlúv a bločkov
2. Fotodokumentácia z realizácie projektu na CD
3. V prípade, že boli vykonané zmeny pri realizácii projektu, doklady o ich schválení nadáciou.

Priebežné správy a záverečnú správu treba zasielať v tlačenej a elektonickej podobe (poštou a mailom) na adresu: Nadácia Jednota COOP, Bajkalská ul. 25, 827 18 Bratislava – p. Pažitnajová, mail:maria.pazitnajova@coop.sk, tel.číslo: 02/58233269.

Správy je potrebné zasielať v dohodnutých termínoch, pričom pri ich zasielaní rozhoduje dátum na poštovej pečiatke.